



AVIS AU MINISTÈRE DES PÊCHES ET DES OCÉANS RELATIVEMENT À UNE ENTENTE AVEC UN PRÊTEUR

(Pour les compagnies qui détiennent des permis de pêche dans la région du Centre et de l'Arctique ou dans la région de l'Atlantique utilisant des bateaux d'une longueur hors tout [LHT] de 19,8 m [65 pi] et plus¹ ainsi que les détenteurs d'une admissibilité au permis et les propriétaires de bateaux de l'industrie de la pêche dans la région du Pacifique)

Je, soussigné, _____ de la ville de _____,
(Nom du titulaire du permis/ Détenteur d'une admissibilité au permis / (Nom de la ville)
Propriétaire de bateaux de l'industrie de la pêche)

_____, représentant dûment autorisé de _____ avise, par la
(Province) (Nom de la compagnie)

présente, Pêches et Océans Canada (MPO) que, _____,
(Dénomination sociale de la compagnie
détenant le(s) permis)

titulaire du ou des permis _____
(Numéro(s) du ou des permis et les espèces)

(joignez une autre page au besoin) a conclu une entente avec _____, le
(Nom du Prêteur)

(jj/mm/aaaa) _____, à _____
(Date) (Adresse professionnelle complète du prêteur : numéro, nom de rue, ville,

_____, _____, _____
province et code postal), (Numéro de téléphone) (Numéro de télécopieur)

(Nom complet du représentant du prêteur en lettres moulées)

Si la compagnie devait soumettre au MPO une demande liée au(x) permis susmentionné(s) visant la délivrance d'un ou de plusieurs permis de remplacement à un autre pêcheur ou tout quota associé à ce(s) permis afin qu'il(s) soi(en)t « transféré(s) » à un autre titulaire de permis, je m'engage, au nom de la compagnie, à fournir au MPO, au moment de soumettre ma demande, une attestation de la demande dûment signée par un représentant autorisé de

(Nom du prêteur)

L'information recueillie par le MPO sera conservée dans le fichier de renseignements personnels numéro MPO PPU 010. En vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* et de la *Loi sur l'accès à l'information*, toute personne a droit à la protection de ses renseignements personnels et à l'accès à ceux-ci. Les directives pour l'obtention de ces renseignements sont décrites dans la publication Info Source, dont vous trouverez une copie à votre bureau local de Pêches et Océans Canada ou sur Internet, à l'adresse <http://infosource.gc.ca>.

¹À Terre-Neuve-et-Labrador, ce formulaire s'applique aux pêches pratiquées par les flottilles de pêche semi-hauturière et hauturière.

DÉCLARATION DE CONSENTEMENT

Je reconnais que le ministère des Pêches et des Océans (MPO) se réserve le droit d'exiger l'accès à des renseignements détenus par le prêteur susmentionné pour l'administration, l'évaluation et l'examen du ou des permis délivré(s) au nom de la compagnie. Je reconnais de plus que le prêteur se réserve le droit d'exiger des renseignements relativement au(x) permis visé(s) ci-dessus.

J'autorise, en mon nom propre et au nom de la compagnie, _____ à divulguer
(Nom du Prêteur)

au MPO toute information pertinente relativement au(x) permis délivré(s) au nom de la compagnie, y compris toute entente financière conclue avec le prêteur à laquelle la compagnie et/ou moi sommes partie prenante. Ces renseignements ne seront divulgués qu'aux fins d'administration, d'évaluation et d'examen du ou des permis.

De plus, au nom de la compagnie, j'autorise le MPO à divulguer, au prêteur susmentionné ou à tout autre prêteur auquel la compagnie a soumis un « avis », toute information pertinente relativement au(x) permis de pêche visé(s) dans ces avis, y compris l'information sur le non-paiement des droits de permis exigés et sur l'absence de demande de renouvellement d'un ou de plusieurs permis.

Signature du représentant de la compagnie
(Je suis autorisé à lier la compagnie)

Date

Fait le _____ 20 _____

Signature de représentant de la compagnie
(Je suis autorisé à lier la compagnie)

Signature du représentant autorisé du prêteur

Signature du témoin

Signature du témoin

Accusé de réception par le ministère des Pêches et des Océans

Signature de l'agent des permis, ministère des Pêches et des Océans

Date de réception



ATTESTATION DE LA DEMANDE RELATIVE À UN PERMIS

(Pour les compagnies qui détiennent des permis de pêche dans la région du Centre et de l'Arctique ou dans la région de l'Atlantique utilisant des bateaux d'une longueur hors tout [LHT] de 19,8 m [65 pi] et plus² ainsi que les détenteurs d'une admissibilité au permis et les propriétaires de bateaux de l'industrie de la pêche dans la région du Pacifique)

Par suite de l'avis au ministère des Pêches et des Océans (MPO) relativement à une entente

avec _____ signée le ____ 20__ par _____
(Nom du Prêteur) (Date) (Nom du pêcheur /détenteur d'une admissibilité au permis / propriétaire de bateaux de l'industrie de la pêche)

de la ville de _____, _____, représentant dûment autorisé de
(Nom de la ville) (Province)

_____ et, _____
(Dénomination sociale de la compagnie) (Nom du représentant du prêteur figurant au formulaire d'avis)

représentant autorisé de _____ à _____
(Nom du Prêteur) (Adresse professionnelle complète)

_____,
(du prêteur : numéro, nom de rue, ville, province et code postal)

concernant le(s) permis _____ (joignez une autre
(Numéro(s) du ou des permis et les espèces)

page au besoin), je soussigné, _____, de _____
(Nom du représentant du prêteur) (Nom du Prêteur)

atteste que _____ est au courant de la demande présentée par
(Nom du Prêteur)

_____,
(Dénomination sociale de la compagnie détenant le(s) permis)

c'est-à-dire la demande précisée ci-dessous concernant le(s) permis susmentionné(s),

- Demande de délivrance d'un permis de remplacement (« transfert » de permis)
 Demande de « transfert » de quota³
 Demande de retrait d'un formulaire d'avis du dossier

L'information recueillie par le MPO sera conservée dans le fichier de renseignements personnels numéro MPO PPU 010. En vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* et de la *Loi sur l'accès à l'information*, toute personne a droit à la protection de ses renseignements personnels et à l'accès à ceux-ci. Les directives pour l'obtention de ces renseignements sont décrites dans la publication Info Source, dont vous trouverez une copie à votre bureau local de Pêches et Océans Canada ou sur Internet à l'adresse <http://infosource.gc.ca>.

Fait à _____ ce ____ jour de _____ 20__

Signature du représentant autorisé du prêteur

Accusé de réception par le ministère des Pêches et des Océans

Signature de l'agent des permis, ministère des Pêches et des Océans

Date de réception

²À Terre-Neuve-et-Labrador, ce formulaire s'applique aux pêches pratiquées par les flottilles de pêche semi-hauturière et hauturière.

³ Il ne s'agit pas d'une demande de modification d'un quota s'appliquant à une seule saison de pêche.